

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
28 September 2007  
Russian  
Original: French

---

**Письмо Генерального секретаря от 28 сентября 2007 года  
на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь сослаться на резолюцию 1766 (2007) Совета Безопасности по Сомали, принятую Советом Безопасности 23 июля 2007 года. В пункте 3 этой резолюции Совет просил, чтобы я, действуя в консультации с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 751 (1992) по Сомали, воссоздал еще на шесть месяцев Группу контроля, упомянутую в пункте 3 резолюции 1558 (2004), с мандатом, предусматривающим решение задач, изложенных в подпунктах (а)-(і) пункта 3 резолюции 1766 (2007).

В этой связи я хотел бы информировать Вас о том, что после консультаций с Комитетом я назначил следующих экспертов:

Г-н Бруно Шиемски (Бельгия) (эксперт по вопросам оружия)  
Г-н Жильбер Шарль Барт (Швейцария) (эксперт по таможенным вопросам)  
Г-жа Юлиана Руфус (Германия) (эксперт по вопросам оружия и транспорта)  
Г-жа Эдвина Томпсон (Австралия) (эксперт по финансовым вопросам)

Я также назначил г-на Бруно Шиемски Координатором Группы контроля.

Буду признателен Вам за доведение этой информации до сведения членов Совета Безопасности.

*(Подпись)* **Пан Ги Мун**

